

Der Klang.

Der Klang ist eine zitternde Bewegung der Luft, welche von einer gewissen Bewegung des Brummen entsteht, das in den Theilen eines Körpers durch das Anschlagen hervergebracht wird, da dieses Zittern der Luft auf das Häutchen unsers Ohres anschlägt, so erregt es in unserer Seele vermittelst der Nerven die Empfindung des Klanges. Die Erfahrung lehret uns untrüglich, daß die Luft die Hauptursache des Klanges sey, denn wenn man eine Glocke unter den Gehälter der Luft pumpe lebt, so höret man den Klang ziemlich weit, wenn man die Luft darinnen läßt; zieht man sie aber heraus, so höret man selbst ganz nahe bey der Maschine fast gar keinen Klang.

Eben diese Erfahrung bestätigt, daß der Klang stärker, oder schwächer wird, nachdem die Luft verdickt, oder verdünnet ist; man weiß auch, daß der Klang auf den Gipfeln der Berge viel schwächer ist, weil die Luft alda dünner ist als in den Thälern, wo die Luft durch die Schweren des Luftkreises gedrängter ist.

Der Klang hat eine sehr grosse Geschwindigkeit, sie ist aber jener des Lichtes nicht zu vergleichen. H. Derham hat durch die Erfahrung gefunden, daß die mittlere Geschwindigkeit des Klanges in einer Sekunde 1142. Fuß ist, oder eine Meile in 13. und einer halben Sekunde, so, daß der Klang 17. und ein halbes Jahr vorwärts hätte, um von der Erde bis zur Sonne zu gelangen, welches die doppelte Geschwindigkeit von einer Kanonenkugel ist.

Man kann aus der Kenntniß der Geschwindigkeit des Klanges ver-

Sonus.

Sonus est motus undulatorius aeris, proveniens ex quodam motu fremitus, quem impulsus producit in partibus corporis, haec undulations aut percussionses aeris dum ferunt timpanum auriculare, excitant ope nervorum in anima sensationem soni. Aerem præcipuum causam soni esse experientia patet; si enim campana quadam antilie pneumatische includatur, sonus, antequam aer extrahatur, in sat magna distantiæ audiri potest; extracto autem pneumatico aere, sonus vix auditur, et si quis penes machinam subsistat.

Hac experientia pariter docemur sonum crescere aut minui, prout nempæ aer, aut condensatus aut rarefactus est; constat pariter sonum debiliorem esse in apicibus montium, ubi aer rarer est, quam in vallibus, ubi aer magis condensatur ob gravitatem atmosphæræ.

Velocitas soni est perquam magna, neutram tamen comparari potest cum velocitate lucis. Derhamus experientia didicit, velocitatem medianam soni esse 1142. pedum spatio unius secundi, seu unius leuca intra 13 secunda cum dimidio; itaque sonus impenderet 17. annos & dimidium, ut a terra ad solem perveniat, quod duplum est velocitatis globi e mortento emissi.

Ex hujus velocitatis notitia non exigua profluunt emolumenta. E.G.

Le Son.

Le Son est un mouvement d'ondulation de l'air, résultant d'un certain mouvement de frémissement, que les parties d'un corps reçoivent par la percussion. Ces ondulations ou trémoussements de l'air, venant frapper le tympan de nos oreilles, font naître dans notre ame par le moyen des nerfs auditifs la sensation du son. L'expérience prouve évidemment que l'air est la cause principale du son; car si l'on place une cloche dans le récipient d'une machine pneumatique avant que d'en avoir pompé l'air l'on peut entendre le son de la cloche à une distance notable, mais si l'on pompe l'air du récipient, on entend à peine le son près de la machine même.

Cette expérience apprend parcelllement, que le son devient plus fort ou plus faible, selon que l'air est condensé ou rarefié. L'on sait de même, que les sons sont plus faibles sur les sommets des montagnes où l'air est plus rare, que dans les vallées, où l'air est condensé par le poids de l'atmosphère.

Le son a une vitesse extrême, elle n'est cependant pas comparable à celle de la lumière. M. Derham a trouvé par l'expérience, que la vitesse moyenne du son est de 1142. pieds en une seconde, ou d'une lieue en une seconde & demie; de sorte que le son mettrait 17. ans & demis, à passer de la terre au soleil, ce qui fait le double de la vitesse d'un boulet de canon.

L'on peut tirer plusieurs avantages de la connoissance de la vitesse

Il Suono.

Il Suono è un movimento undulatorio dell'aria risultante da un certo moto di frenito, che la percossa cogiona nelle parti d'un corpo; queste undulazioni o scosse dell'aria venendo a colpire sul timpano delle nostre orecchie, coll'ajuto dei nervi porta ai nostri spiriti questa sensazione. Che l'aria sia il mezzo, e la cagion principale del suono celo insegna la sperienza; poichè se una campana collocasi dentro il recipiente d'un Antlio, può essere sentito il suono in una notabile distanza, priachè abbiasi estratto l'aria; ma fatta si uscir fuori tutta l'aria appena si ode il suono, anche stando molto davvicino alla machina medesima.

Questa sperienza c'indisegna altresì, che il suono cresce o diminuisce proporzionalmente secondo che l'aria è condensata, o rarefatta si sia parimente, che i suoni sono più deboli sulle cime de monti, dove l'aria è più rara, di quel che fanno nelle vallée, ove l'aria è più condensata per lo peso dell'atmosfera.

La velocità del suono) è molto grande, non è però da paragonarsi con quella della luce. M. Derham ha trovato per sperienza, che la velocità media del suono è di 1142. piedi in un minuto secondo di tempo, o di una lega in 12. secondi e mezzo, cosicchè il suono impiegherebbe 17 anni e mezzo per passare dalla terra al sole: il che viene ad essere il doppio della velocità d'una palla, ch'escere da un canone,

Si può trarre molti vantaggi dalla conoscenza della velocità del sua-

schiedene Vortheile ziehen.
3. V. Kann man den Abstand jener Wolken messen, die den Blitz, oder den Donner herfürbringen, denn bildet man sich ein, daß der Zwischenraum des Blitzes und Donners 4. Sekunden austrage, so ist es gewiß, daß der Klang von einem Abstande herkomme, der viermal 1142. Fuß austrägt das ist 4568. Fuß, welches mehr als drey Viertel von einer Meile ausmacht, und in diesem Falle wird auch die Wolke in der nämlichen Entfernung seyn. Auf eben diese Weise erkennet man die Entfernung der Schiffe im Meere: nemlich aus dem Zwischenraume der zwischen dem Feuer und dem Getöse der Kanone ist.

Es giebt zwei Arten vom Klang, der eine ist der gerade, der andere der zurückgeprallte Klang, jener kommt unmittelbar von dem klingenden Körper zum Ohr; dieser schlägt, bevor er zum Ohr kommt, an eine Oberfläche, von der er zurückgeprallt wird; wenn dieser Klang eben so schnell zu unserm Ohr, als der gerade.

Wenn man fragt, wazum man einen Menschen, der in einer allenthalben offenen Ebene redet, minder höret, als wenn er in einem Zimmer spricht, so antwortet ich, daß in der Ebene nur gerade Strahlen des Klanges sich unserm Ohr nähern, da wir in dem Zimmer zugleich gerade und zurückgeprallte bekommen. Ebenfalls läßt sich die Stimme in einem neugeweihten Zimmer viel besser hören, weil die Oberfläche eines solchen Zimmers viel glatter und folglich auch tauglicher ist, den Klang zurückzutreiben, als wenn sie schroffig wäre.

hujus ope facili studio mensurari potest distantia nubium, dum tonat aut fulgurat; si enim inter fulgur & tonitrum supponantur 4. minuta secunda per urri, certum est, sonum tunc editum fuisse in distantia quater 1142. pedum, seu in distantia 4568. pedum, quod spatium in tempore aequivalent tribus quadrantibus unius milliaris, in quo casu talis etiam esset distantia nubium. Eodem pariter modo rescutitur distantia navium in mari, nempe operignis & fragoris, quem tormenta edunt.

du son, on peut P.E. mesurer par ce moyen la distance des nuages qui produisent le tonnerre & les éclairs, car supposant que l'intervalle entre l'éclair & le tonnerre soit de 4. secondes, il est évident que le son est venu d'une distance de quatre fois 1142. pieds, c'est à dire de 4568 pieds qui sont plus de trois quarts d'un mille, & en tel cas le nuage seroit à la même distance. L'on connoît de la même manière la distance des vaisseaux en mer, savoir par l'intervalle que l'on observe entre le feu & le bruit du canon.

no: per esempio, si può facilmente con un tal mezzo misurar la distanza delle nuvole, che producono il tuono, e i lampi; poichè supponendo, che fra il lampo, ed il tuono si contino 4 minuti secondi, è chiaro allora, che il suono è venuto da una distanza di quattro volte 1142 piedi, vale adire, dalla distanza di 4568 piedi, che formano più di tre quarti d'un miglio, nel qual caso tale è la lontananza della nuvola. Si conosce parimente nella stessa maniera la lontananza de vaselli in mare, cioè per via del fuoco e dello strepito del canone.

Duae dantur soni species. Sonus alter est directus, alter reflexus. Sonus directus transmittitur immediate a corpore sonoro ad nostras aures. Reflexus vero, antequam ad nos perveniat, impingit in aliquam superficiem, & exinde reflectitur. Si hujusmodi superficies non procul a nobis distet, tunc sonus reflexus pervenit ad nostras aures eadem celeritate, qua directus.

Si quis itaque interrogat, quare difficilius audiatur alius in aperto loco, quam in clauso cubiculo, facile respondebis, nos in aperto loco nonnisi aliquot radios sonoros, eosque directos recipere, in cubiculo autem clauso eodem tempore radios cum directos tum reflexos ad nos pervenire. Simili modo si cubiculum sit recente dealbatum, vox melius auditur, idque ex eo provenit, quod superficies sit magis polita adeoque aptior ad sonum reflectendum, quam superficies scabri.

Il y a deux sortes de sons; l'un se nomme le son direct, l'autre le son réfléchi. Le premier se transmet immédiatement du corps sonore à l'oreille, l'autre avant que d'arriver à l'oreille, rencontre quelque surface, qu'il réfléchit. Si cette surface n'est pas fort éloigné de nous, le son réfléchi parvient à notre oreille avec la même vitesse que le son direct.

Si l'on demande pourquoi l'on entend plus difficilement un homme lorsqu'il parle dans une plaine, que lors qu'il parle dans une chambre fermée? on répond que dans une plaine nous ne recevons que des rayons sonores directs, & que dans une chambre nous en même temps de directs & de réfléchis. De même, si une chambre est nouvellement blanchie, la voix s'y fait beau coup mieux entendre, par ce quela surface nouvellement blanchie, & plus polie, & par conséquent plus propre à renvoyer le son qu'une surface raboteuse.

Dansi due sorti di suoni: uno dicefi diretto, l'altro riflesso. Il primo si trasmette immediatamente dal corpo sonoro al nostro orecchio. L'altro prò di prevenire a noi, inciampa in qualche superficie, e dindi riflettesi. Se questa superficie è a noi vicina, allora il suono riflesso perviene al nostro orecchio colla stessa celerità, come il suono diretto.

Sicché se uno domanda perchè odasi più difficilmente un uomo in una pianura, che in una camera chiusa, si risponde che in una pianura noi non riceviamo, che alcuni raggi sonori diretti, ove in una camera chiusa ne riceviamo nello stesso tempo e de diretti, e de riflessi. Similmente se una camera sia di nuovo imbianchita, la voce si fa sentir meglio, e ciò avviene, perché la superficie è più liscia, e però più atta a rimettere il suono, che una superficie scabra.

